

Introducción



Con los diferentes artículos de este monográfico, queremos mostrar una panorámica de algunas de las investigaciones que se están desarrollando sobre las lenguas de signos en el ámbito latino, fundamentalmente.

En la primera parte, centrada en la descripción lingüística con una orientación cognitivo-funcionalista de diversas lenguas de signos, se aborda el análisis de la creación léxica en la LSC (lengua de signos catalana), una investigación sobre el adjetivo como categoría gramatical en la lengua de signos argentina (o LSA), la descripción de los fenómenos de cohesión y coherencia en una narrativa, y la descripción formal y funcional de un texto argumentativo, ambos trabajos sobre la LSE o lengua de signos española; finalmente, en el ámbito sociolingüístico, se realiza una panorámica de la situación actual de la lengua de signos brasileña (o Libras), a partir también de un pequeño recorrido histórico, y de la situación del reconocimiento legal de las lenguas de signos.

En la segunda parte, nos adentramos en la problemática de la educación sorda desde distintos ámbitos: la adquisición de la lengua de signos y la lengua oral en el bilingüismo de alumnado sordo alemán, la creación de tests para la evaluación de la competencia lingüística en la lengua de signos española y catalana, el tema tan controvertido (y tan deficiente aún) de la atención temprana de las niñas y niños sordos, la enseñanza de las ciencias al alumnado sordo en lengua de signos, una actualización de qué es y cuáles son los objetivos del bilingüismo intermodal (lengua de signos / lengua oral); y, por último, un estudio comparativo de la situación educativa y laboral de las personas sordas en Europa.

Con esta segunda parte, queremos reivindicar que el estudio lingüístico de las lenguas de signos no puede desvincularse de la situación de la educación sorda. Como se observa en los artículos descriptivos de la primera parte, la investigación lingüística actual puede enriquecerse mucho de los trabajos sobre las lenguas de signos porque aportan desafíos nuevos a nuestra disciplina, sobre todo una visión más holística e integradora de todos los componentes de la comunicación humana: el continuum verbal-no verbal (habla, signo, gesto gramaticalizado, vocalización y gesto). Pero, además, esta investigación no debe ser algo aparte de la realidad educativa de este colectivo. Las lenguas de signos han estado ligadas siempre a los colegios de sordos, y esta debe ser la mirada en el presente; si no se nos puede escapar lo principal: la relación dialéctica entre los usuarios sordos y sus lenguas de signos, así como la situación de su bilingüismo o multilingüismo, siempre complejo y amenazado por la ideología oralista.

Esperanza Morales López
Maria Josep Jarque